

Direction Générale des Infrastructures et de la Logistique  
Direction B – Logistique  
SERVICE DE LA PASSATION DES MARCHÉS  
L-2929 LUXEMBOURG

**APPEL D'OFFRES N° 06B30/2019/M028**  
**Procédure ouverte : Achat de tenues de service et vêtements professionnels**

**1. INVITATION À SOUMISSIONNER**  
**CONDITIONS POUR SOUMETTRE UNE OFFRE**

## **A. INTRODUCTION**

Le Parlement envisage la passation du marché public en objet. Ce marché sera divisé en quatre lots, à savoir :

Lot 1 : fracs femmes et hommes

Lot 2 : uniformes femmes

Lot 3 : jeans et polos/chemises de travail

Lot 4 : chaussures de sécurité, blouses, salopettes et combinaisons de travail.

Les soumissionnaires intéressés pourront soumettre leurs offres pour un lot, pour plusieurs lots ou pour tous les lots.

La durée maximale du marché sera de 48 mois.

La langue de travail de la procédure et de l'exécution du marché sera le français.

Je vous invite à présenter une offre conformément aux documents de l'appel d'offres, à savoir la présente invitation, le Cahier des charges comprenant le Cahier des clauses administratives et les Spécifications techniques du marché, le Cahier d'engagement ainsi que le projet de contrat-cadre.

## **B. CONTACTS AVEC LE PARLEMENT**

Pendant toute la procédure, tout contact entre le soumissionnaire et le Parlement est interdit, sauf dans les conditions suivantes:

### **B.1 Séance d'information**

Le Parlement organisera une **séance d'information facultative le 16/09/2019**, dans ses bureaux à Luxembourg, afin d'expliquer ses attentes relatives à ce marché public.

La présence à la séance d'information n'est pas obligatoire mais fortement recommandée. Veuillez prendre contact avec le secrétariat de la procédure à [info.cft@ep.europa.eu](mailto:info.cft@ep.europa.eu) pour convenir de l'heure et des modalités d'accès.

Les soumissionnaires seront inscrits au fur et à mesure qu'ils se manifesteront par mail à l'adresse ci-dessus mentionnée.

Un courriel de confirmation de l'horaire ainsi que l'adresse pour le suivi en visio-conférence depuis Bruxelles, sera envoyé.

### **B.2 Renseignements complémentaires**

Pour obtenir des informations complémentaires sur le présent appel d'offres, vous pouvez poser vos questions, par écrit, avant le **21/09/2019**, via le site-web suivant :

Le Parlement ne donnera pas suite aux questions orales ou aux demandes transmises au-delà de la date limite. Les questions reçues et les réponses correspondantes seront transmises via le même outil. Les réponses seront accessibles simultanément à l'ensemble des soumissionnaires. **Veillez donc consulter le site-web susmentionné régulièrement.**

Jusqu'à l'ouverture des offres, le Parlement ne vous contactera pas de sa propre initiative, sauf à titre exceptionnel et conformément à l'article 169 du [règlement financier](#) (Règlement (UE, Euratom) 2018/1046 du Parlement européen et du Conseil du 18 juillet 2018 relatif aux règles financières applicables au budget général de l'Union).

## C. PRÉSENTATION D'UNE OFFRE

### C.1 Composition de l'offre

Votre offre sera soumise sur une clé USB. Seulement quelques documents indispensables doivent être fournis sur papier. Il n'est plus nécessaire de faire des copies de l'offre: un original du dossier papier allégé, complété par une clé USB avec le reste des documents, suffit.

Lisez attentivement le Cahier des clauses administratives qui indique quels documents doivent être fournis sur support papier et lesquels peuvent être sauvegardés sur la clé.

L'offre doit être composée comme suit :




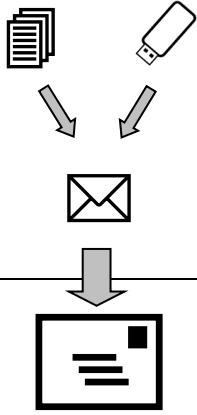
Veillez d'abord constituer le dossier physique. Ce dossier doit comprendre :

1. une lettre d'introduction, rédigée sur papier à en-tête du soumissionnaire, datée et signée par le représentant légal du soumissionnaire ;
2. le « Cahier d'engagement » fourni en annexe, dûment complété, daté et signé par le représentant légal du soumissionnaire, avec les documents supplémentaires y énumérés ;
3. **les échantillons : veuillez transmettre, avec votre offre, les échantillons demandés, selon les modalités suivantes et selon celles précisées au paragraphe V des Spécifications techniques.**

Tous ces articles doivent être présentés anonymement, sans aucun signe d'identification, sous peine d'exclusion.

Une enveloppe blanche de format standard, neutre, sans logo ni autre moyen d'identification, dûment fermée sera solidement fixée par vos soins à chaque article avec indication, à l'intérieur :

- du numéro du présent appel d'offres,
- du nom du soumissionnaire,
- du numéro du lot concerné,

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- de la référence indiquée sur le bordereau des prix,</li> <li>- des caractéristiques techniques des tissus, le cas échéant,</li> <li>- du prix de l'article, qui doit figurer également sur le bordereau des prix.</li> </ul> <p><b>Le seul original du dossier papier suffit.</b></p>
	<p>Après la composition du dossier papier, veuillez télécharger le dossier électronique du site web E-Tendering en utilisant directement le lien suivant :</p> <p><a href="https://webgate.ec.europa.eu/publications/etendering/intranet/cft/cft-documents.html?cftId=5129">https://webgate.ec.europa.eu/publications/etendering/intranet/cft/cft-documents.html?cftId=5129</a></p> <p>Le dossier contient des répertoires vides pré-numérotés, et des instructions selon lesquelles vous devez le compléter. Archivez ce dossier électronique sur une clé USB vierge. Veillez à utiliser un support de qualité garantissant que son contenu ne soit pas corrompu entre l'envoi et l'ouverture de l'offre.</p>
	<p>Mettez le <b>seul original du dossier physique et la clé USB</b> avec le dossier électronique dans une enveloppe. Inscrivez sur l'enveloppe votre propre nom ou raison sociale et votre adresse précise (expéditeur), et apposez sur l'enveloppe l'étiquette découpée de la page suivante. Veillez à utiliser des enveloppes solides pour éviter que l'envoi ne parvienne déchiré. Si des enveloppes autocollantes sont utilisées, elles doivent être fermées à l'aide de bandes collantes au travers desquelles sera apposée la signature de l'expéditeur (et le cachet le cas échéant).</p> <p>Mettez cette première enveloppe dans une deuxième enveloppe (enveloppe externe) libellée, scellée et étiquetée de la même façon que la première enveloppe, y compris le nom et l'adresse de l'expéditeur et l'étiquette découpée de la page suivante. Ce double emballage est prévu pour garantir la confidentialité de l'offre.</p>

Toute offre non conforme, toute offre incomplète ou contenant un support électronique vide ou endommagé, et toute offre n'ayant pas pu préserver la confidentialité de son contenu avant l'ouverture des offres pourra être rejetée.

## C.2 Lots

Lorsque vous soumissionnez pour plusieurs lots, vos offres pour les lots distincts peuvent être déposées sous un seul pli. Vous devez les transmettre au Parlement dans une seule enveloppe, avec un seul dossier physique et une seule clé USB. Vous devez préciser votre offre pour chacun des lots pour lequel vous soumissionnez, selon les exigences des documents de l'appel d'offres : par exemple en remplissant les offres financières respectives dans le bordereau de prix, en fournissant le cas échéant des preuves différentes si les capacités exigées sont différentes entre les lots, et en précisant vos solutions proposées pour chaque lot dans la partie technique. À part ceci, composez l'offre de façon commune pour l'ensemble de l'appel d'offres. Par chaque lot qui vous concerne, veuillez envoyer aussi les échantillons susmentionnés.

### **C.3 Soumission des offres**

La date limite de soumission des offres est fixée au **07/10/2019**.

La soumission de l'offre se fait à votre choix :

- soit par la poste (de préférence par lettre recommandée) ou par messagerie ; l'offre doit être postée au plus tard à la date limite, le cachet de la poste ou la date du récépissé du dépôt faisant foi,
- soit par dépôt au service du Courrier officiel dans le bâtiment du Parlement, directement par vous ou votre mandataire, au plus tard à la date limite. Les horaires d'ouverture de ce service, pendant les jours ouvrés du Parlement, sont les suivants : du lundi au jeudi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00, le vendredi de 9h00 à 12h00. Le reçu du service du Courrier officiel fera foi. Assurez-vous que l'offre arrive en temps voulu avant la fermeture du service.

**Une soumission par courriel (e-mail) ou par télécopie n'est pas acceptée** et une offre ainsi envoyée sera rejetée. Les offres ne respectant pas la date limite seront rejetées.

### **C.4 Ouverture des offres**

Les offres seront ouvertes le **14/10/2019, à 11h00**.

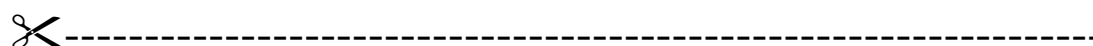
Vous pouvez demander une copie du procès-verbal d'ouverture des offres de préférence par courriel à l'adresse suivante: [info.cft@europarl.europa.eu](mailto:info.cft@europarl.europa.eu)

ou à l'adresse suivante:

**PARLEMENT EUROPÉEN**  
**Service du Courrier officiel**  
**Bâtiment Konrad Adenauer**  
**Service de passation des marchés**  
**Plateau de Kirchberg**  
**L-2929 Luxembourg**  
**Luxembourg**

Il vous est également loisible de participer à cette séance d'ouverture, dans le Bâtiment Konrad Adenauer, Plateau de Kirchberg, L-2929 Luxembourg. Un représentant au maximum par soumissionnaire peut y participer. Afin de permettre à préparer le laissez-passer, veuillez communiquer par courriel ou par télécopie à l'adresse indiquée ci-dessus, deux jours ouvrables avant l'ouverture, le nom de votre société et le nom, la fonction, le numéro de carte d'identité et la date de naissance de votre représentant. Votre représentant doit se munir d'une pièce d'identité en cours de validité.

**C.5    Étiquette à apposer sur l’emballage interne et l’emballage externe de l’offre**



**PARLEMENT EUROPEEN**

Service du Courrier officiel

Bâtiment Konrad Adenauer

Plateau de Kirchberg

**L-2929 Luxembourg**

**Luxembourg**

**APPEL D’OFFRES n° 06B30/2019/M028**

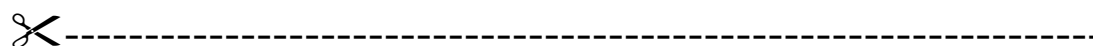
Direction Générale des Infrastructures et de la Logistique

Service de passation des marchés

Bureau KAD 03G025

**À NE PAS OUVRIR PAR LE SERVICE COURRIER**

**NI PAR AUCUNE PERSONNE NON HABILITEE**



**PARLEMENT EUROPEEN**

Service du Courrier officiel

Bâtiment Konrad Adenauer

Plateau de Kirchberg

**L-2929 Luxembourg**

**Luxembourg**

**APPEL D’OFFRES n° 06B30/2019/M028**

Direction Générale des Infrastructures et de la Logistique

Service de passation des marchés

Bureau KAD 03G025

**À NE PAS OUVRIR PAR LE SERVICE COURRIER**

**NI PAR AUCUNE PERSONNE NON HABILITEE**

## **D. CONDITIONS GÉNÉRALES**

1. Le soumissionnaire doit, avant de soumettre son offre, prendre toutes les mesures nécessaires afin d'évaluer l'étendue et la qualité de l'objet de l'appel d'offres ainsi que les difficultés éventuelles. En soumettant une offre, vous reconnaissez avoir une connaissance des risques et des aléas liés à l'exécution du marché. La soumission d'une offre entraîne la renonciation du soumissionnaire à ses propres conditions de vente ou de travaux, et son acceptation de l'ensemble des conditions définies par les dispositions des documents de l'appel d'offres. La soumission d'une offre vous lie pendant l'exécution du contrat ou du bon de commande si vous en devenez l'attributaire. Le soumissionnaire s'engage à ne divulguer aucune information (administrative, budgétaire, technique, organisationnelle, opérationnelle, etc.) obtenue dans le cadre du présent appel d'offres, toutes informations et tous documents devant être considérés comme confidentiels.
2. En cas de doute quant aux copies électroniques fournies, le Parlement se réserve le droit d'exiger la présentation de l'original ou d'une copie sur support papier certifiée conforme par un notaire ou une administration nationale.
3. Les dépenses encourues dans le cadre de la préparation et de la présentation des offres sont imputables aux soumissionnaires et ne peuvent faire l'objet d'un remboursement. La remise d'une offre ne donne aucun droit à l'attribution du marché ou partie de celui-ci. Le Parlement peut, jusqu'à la signature du contrat, annuler la procédure de passation du marché sans que les candidats ou les soumissionnaires puissent prétendre à une quelconque indemnisation pour tout frais exposé, y compris les éventuels frais de déplacement. Le cas échéant, cette décision serait motivée et portée à la connaissance des soumissionnaires.
4. Le délai de validité des offres pendant lequel vous êtes tenus de maintenir l'ensemble des termes et conditions de votre offre est fixé dans le « Cahier d'engagement » annexé à cette invitation.
5. Lorsque le Parlement décide d'attribuer le marché public au soumissionnaire ayant déposé l'offre retenue, il communiquera la décision d'attribution à cet attributaire. La décision d'attribution ne sera définitive que lorsque le soumissionnaire retenu aura présenté les preuves requises concernant les critères d'exclusion mentionnés dans le Cahier des clauses administratives du Cahier des charges, et que celles-ci auront été acceptées par le Parlement.
6. Le Parlement informera simultanément et individuellement chaque soumissionnaire écarté, par voie électronique, que son offre n'a pas été retenue. Le Parlement indiquera dans chaque cas les motifs du rejet de l'offre ainsi que les voies de recours disponibles. Tout soumissionnaire évincé peut obtenir des informations complémentaires sur les motifs du rejet de son offre, sur demande écrite, par lettre, par télécopie ou par courrier électronique. Seuls les soumissionnaires ayant fait une offre recevable pourront demander les caractéristiques et avantages relatifs de l'offre retenue ainsi que le nom de l'attributaire. Toutefois, la communication de certains éléments peut être omise dans le cas où elle ferait obstacle à l'application des lois, serait contraire à l'intérêt public, porterait préjudice aux intérêts commerciaux légitimes d'entreprises publiques ou privées ou pourrait nuire à une concurrence loyale entre celles-ci.

7. Si nécessaire, après la communication des résultats et avant la signature du contrat, le Parlement pourra suspendre la signature du contrat pour examen complémentaire dans le cas où les demandes ou commentaires formulés par des soumissionnaires écartés ou lésés, ou toute autre information pertinente reçue, le justifient. Les demandes, commentaires ou informations en question doivent être reçus pendant une période de 10 jours calendaires courant à compter du lendemain de la date de notification simultanée des décisions de rejet et d'attribution ou, le cas échéant, de la publication d'un avis d'attribution de marché. Dans le cas d'une suspension, tous les soumissionnaires sont informés dans les trois jours ouvrables suivant la décision de suspension. Suite aux examens complémentaires découlant de la suspension de la procédure, le Parlement pourra confirmer sa décision d'attribution, la modifier ou, le cas échéant, annuler la procédure. Toute nouvelle décision sera motivée et portée à la connaissance, par écrit, de tous les soumissionnaires en lice.
8. Le suivi de la réponse à l'invitation à soumissionner impliquera l'enregistrement et le traitement de données à caractère personnel (par exemple, nom, adresse, CV). Ces données seront traitées conformément au [règlement \(UE\) n° 2018/1725](#) relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel par les institutions, organes et organismes de l'Union et à la libre circulation de ces données. Sauf indication contraire, les réponses aux questions et les données à caractère personnel demandées sont nécessaires pour l'évaluation de l'offre, conformément aux spécifications de l'invitation à soumissionner, et seront traitées uniquement à cette fin par la Direction générale des Infrastructures et de la Logistique du Parlement européen. Sur demande, le soumissionnaire peut obtenir la communication de ses données à caractère personnel et peut rectifier toute donnée personnelle inexacte ou incomplète. Pour toute question concernant le traitement des données personnelles, le soumissionnaire peut s'adresser au Service des marchés publics Logistique de la Direction générale des Infrastructures et de la Logistique du Parlement, L-2929 Luxembourg, [info.cft@ep.europa.eu](mailto:info.cft@ep.europa.eu). Il a le droit de saisir à tout moment le Contrôleur européen de la protection des données (<https://edps.europa.eu>) en ce qui concerne le traitement de ses données à caractère personnel.